加拿大 泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
唐山雜貨 樣樣俱備
瓜菜肉類 日日新鮮
巧製燒臘 式式夠味
僑胞惠顧 特別歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險 汽車意外 火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理 服務週到

加拿大 李祐華專務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生獨事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。
卡城利

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU1-5717

廣珍首飾鐘錶鋪
Kwong Chun Ho Co MU1-3816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣東麵廠 NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-3850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽批發 歡迎索辦

長篇武俠小說

劍氣珠光

王度廬著 第三回

柳外溪邊初來逢艷女 庭前榻下兩次鬬頑猴

伍夫

將門窗戶壁全都關嚴。然後把短刀拋在牀下。吹滅了燈。便上牀睡去。雖然李慕白身體是很疲倦。但因提防那猴兒手。所以還是不敢熟睡。沒再見那猴兒手重來搗鬧。不知不覺就到了次日清晨。今天李慕白的精神。可是這一夜竟已好得多了。起來。叫僕人打來臉水洗過。就將窗戶支開。坐在椅子上。想着今後的辦法。到底可以在此住住否。少時僕人送來茶。又送來早點。是一碗湯麵。李慕白吃過麵。才拿起盥來喝茶。這時譚起又進到屋裏。他穿着一身藍綢緊身衣褲。足登魚鱗蹊鞋。盤着辮子。就向李慕白說：「我父親現在前面場子裏。叫我來請李叔父到那裏玩耍玩耍。」李慕白心裏明白。那譚二員外是要看一看自己的武藝。心裏未免覺得好笑。便又喝了一口茶。就隨着譚起出了這小院往前面去。「到了二門前。此時那西面的把式場裏就站着十幾個人。其中有譚二員外。陶小個子。猴兒手譚飛。其餘都是僕人和莊丁。那猴兒手一看見李慕白。他轉身就跑。跑到遠遠的牆在牆角。像是個猴子一般往這邊瞧。陶小個子先迎上來。他笑着說：「李爺。起得眞早呀！我們二員外是天天一早起來練習功夫。今天李爺在此。我們二員外也要請李爺施展幾手兒。給我們開壹開眼！」李慕白一面從容微笑。隨譚起往前走。一面向陶小個子說：「我那裏會什麼功夫？」走到把式場上。那分水犀牛譚二員外就迎過來。笑着說：「兄弟。無論如何你得在我們的眼前露一手兒。叫我們看一看你那打敗了金刀馮茂的拳脚。」李慕白微笑說：「二哥是練功夫的人。你一定知道。咱們平常練功夫是一個樣子。但遇見對手。又是另個樣子。練功夫的時候不過是推。援。奪。牽。捺。逼。吸。貼。但到遇着對手時。却須要看對手的力猛。或是靈巧。然後再藉勢以柔克剛。以疾制遲。譬如我現在要是打一遭拳。也不過是那幾套。人人都會。看不出什麼來。」譚二員外一聽李慕白說的很是在行。便不由暗暗欽佩。遂又指了指他的長子譚起。說：「那麼就叫他陪着李兄弟練幾手兒。他也練過幾年功夫。」李慕白抬眼望了望譚起。

標商司公包麵露那振
GB 或 gb GENERAL BAKERIES
號符之包麵好好是均
頭舖汝到送鮮新日日

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各埠 土木人參 野山抄參 清蒲抄參 北高麗參 石柱海參 古林草參 琿春鹿尾 北鹿茸分 各省藥材 燕手燕片 無柱宝耳
著名 雄奎三鞭大補茶 武孩蛤蚧大補茶
香港永樂東街一百二十七號

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫生
暫寓亞力山大街四一式號
電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962
不吝巨資重修務求盡善盡美力促設備美化本店位近華區交通便利侍應週到華貴幽靜一流風格自愛克己

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街 奄派藥材店啟

◎吳氏花鋪 精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
△靚呢▽ 西褲定做每條 特價 $8.50

加拿大 廣濟堂西中藥行 雲高華
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4 B. C
◎林仕宜 專醫 跌打外科
（發明神效）
膏必止藥水，每罐一元，此水善能治一切癢病，癬，癩，鹹粒，水濕，脚趾罅痕爛，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製蓮丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

KUN KONG SILK CO. 公司 光顧 髮型
27 PENDER ST. VANCOUVER
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國綠髮男女衣裳顯繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各殮小衫線付番 獅殮館用衣褸仔 女衫廚衣廚褲園 身枱布茶巾旅店 床布枕袋毛巾弦 得大量貢獻

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務 經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐麥吾謹啓

金利源興記 聲高
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA. 9743
土產雜貨 樣樣俱全 諸君光顧 保證滿意
◁話電新▷ MU. 5-9743

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽電扇設床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當牽住便捷飯廳光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel.MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理盧福勝 黃國連

Lux Theatre 院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5080
本社設在華區 位居適中 冬間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 來往駐宿 長住暫居 携隨行李 上落週妥 飛机 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

伯鰲影相館 Yorkman Studio
607 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

HOTEL SUN AH 雲高
109 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備膳光顧 格外歡迎
司理 甄法明 朱旺 啓

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 " Res. DI. 0327
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kngsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 " Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776
趙社瑰 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4843 " Res. N.W. 4749-R-1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302 501 Main St. Suite 5

血壓亢進 頭昏眼花 手足痲痺
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒痲痺
痞癰瘕瘰 黃疸胆石 鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕
針灸醫師李經 KING LEE
201- 1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接
▲外埠歡迎 C. O. D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
專售及修理各種家庭電具各國名廠
★美聲公司最新慢片
胭脂井 三張 鍾雲山 歐偉泉 小甘羅 合唱 譚倩紅 盧麗卿
晨妻暮嫂 三張 吳君麗 陳秀英 何燕玲 林家聲 小甘羅 陳海滔
蘇武牧羊 三張 梁少府 陳秀英 倩嫦婷 陳露薇 小千歲 温泉
昭君怨 胡茄十八拍 一張 盧家熾領導中樂合奏 子譜
夜偷詩稿 三張 鍾雲山 洗劍麗 携手合作
斷腸碑 三張 鍾雲山 梁金國 羅新鳳 洗劍麗 紅綾女 源妙貞 合唱
林黛玉 三張 洗劍勵獨唱
凱旋 柳搖金 一張 盧家熾領導合奏
★新聲公司最新慢片
花木蘭 三張 鍾雲山 白醒芬 傅標安 梁素琴 羅家會 鄭佩玲 合唱
黛玉歸天 一張 張瓊仙獨唱
大鬧廣昌隆 二張 李慧 新麥炳榮 曾雲飛 新麥炳榮 俠懷
秋懷 雲雨巫山枉斷腸 一張 譚永堅獨唱 李向榮獨唱
西遊記 四張 李銳祖 小千歲 羅家會 陳惠貞 金山女 馮玉玲 盧麗卿 梅欣 新白雪仙 林丹 鄭佩玲 傅標安
梁天來 四張 陳錦棠 郭少女 梁素琴 劉克宣 鍾雲山 小千歲 馮玉玲 白醒芬 曾雲飛 新麥炳榮 等合唱
攝工爐水熱氣煤火電種各裝
廠影相機錄音機與傳眞機